

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT ET
ÉTATS FINANCIERS**

31 MARS 2016

Eric G. Gagnon Professional Corporation
Noël G. Cantin Professional Corporation
Julie A. Lemieux CPA, CA
Martine Lemaire-Mignault CPA, CA
Daniel D. Gagné CPA, CA
Chad Lauzon CPA, CA

2 Ash Street, Suite 2
Kapuskasing, Ontario
P5N 3H4

T. 705.337.6411
F. 705.335.6563

www.collinsbarrow.com

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux conseil d'administration et membres des
Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. qui comprennent les états de la situation financière au 31 mars 2016, les états des opérations consolidés, l'état de la continuité des réserves et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales pratiques comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'organisme portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Fondement de l'opinion avec réserve

1- Selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, l'organisme devrait capitaliser et amortir tous ses immobilisations. Tel que d'écrit à la note 2, les immobilisations sont constatées à titre de dépenses dans l'exercice au cours duquel elles sont encourues, à l'exception des véhicules qui sont inscrits au coût et amortis. Nous n'avons pu déterminer le redressement complet qui aurait dû être apporté aux résultats nets, au surplus et aux actifs nets.

2- Selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, l'organisme devrait comptabiliser les vacances à payer et les congés-maladie. Les dépenses sont plutôt inscrites dans l'exercice ou elles sont payées.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception de l'effet potentiel décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière des Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. au 31 mars 2016, ainsi que de sa performance financière et de l'évolution de l'encaisse pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif.

Collins Barrow Gagné Gagnon Bisson Hébert

Comptables professionnels agréés
Comptables publics licenciés
Le 14 juin 2016

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2016

OPÉRATIONS

État des opérations consolidés	1
Programme de counseling	2
Autres programmes	3
Programme d'intervention auprès des partenaires violents	4
Aide immédiate aux victimes de l'Ontario	5
Programme soutien à la cour de la famille	6
Programme responsabilité directe	7
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC - Allocation de l'administration centrale	8
Service d'hébergement d'urgence - Programme MSSC	9
Counseling - Programme MSSC	10
Intervention précoce enfants témoins - Programme MSSC	11
Appui transitoire - Programme MSSC	12
Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale - Programme MSSC	13
Subvention unique - Programme MSSC	14
AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL - REVENUS, DÉPENSES ET SURPLUS	15
CONTINUITÉ DE L'ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE	16
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS D'OPÉRATION	17
SITUATION FINANCIÈRE - FONDS DU CONSEIL	18
ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE	19
NOTES COMPLÉMENTAIRES	20 - 27

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉTAT DES OPÉRATIONS CONSOLIDÉS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réal	2015 Réal
REVENUS			
Subventions	\$ 4,045,180	\$ 4,087,009	\$ 4,069,936
Intérêts, autres revenus et recouvrements	97,400	119,452	152,019
	<u>4,142,580</u>	<u>4,206,461</u>	<u>4,221,955</u>
DÉPENSES			
Salaires, bénéfices et frais de consultation	3,218,405	3,106,939	3,172,383
Fournitures et autres dépenses	924,175	1,024,869	992,310
	<u>4,142,580</u>	<u>4,131,808</u>	<u>4,164,693</u>
SURPLUS DE L'EXERCICE	\$ -	\$ 74,653	\$ 57,262

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME DE COUNSELING

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
DÉPENSES			
SALAIRES, BÉNÉFICES ET FRAIS DE CONSULTATION			
Salaires et bénéfices marginaux	\$ 1,955,267	\$ 1,924,625	\$ 1,985,079
Frais de consultation	46,608	16,618	37,243
Autres frais de consultation	-	-	3,930
	<u>2,001,875</u>	<u>1,941,243</u>	<u>2,026,252</u>
FOURNITURES ET AUTRES DÉPENSES			
Autres dépenses directes	33,400	42,864	34,630
Conciergerie	13,600	10,880	11,539
Honoraires professionnels	14,500	19,739	28,131
Dépenses de bureau	26,588	78,330	46,591
Formation du personnel	7,400	8,899	12,533
Téléphone et communications	26,000	13,660	17,046
Frais de déplacement	31,050	27,891	28,213
�quipement	74,881	78,771	56,817
	<u>227,419</u>	<u>281,034</u>	<u>235,500</u>
LOYER ET ENTRETIEN DES BÂTIMENTS	<u>156,102</u>	<u>150,796</u>	<u>147,399</u>
DÉPENSES TOTALES	<u>2,385,396</u>	<u>2,373,073</u>	<u>2,409,151</u>
INTÉRÊTS, AUTRES REVENUS ET RECOUVREMENTS	<u>(70,200)</u>	<u>(101,317)</u>	<u>(103,978)</u>
AUTRES REVENUS - FRAIS DE CONSULTATION	<u>-</u>	<u>(9,535)</u>	<u>(5,491)</u>
COÛT NET DES OPÉRATIONS	<u>2,315,196</u>	<u>2,262,221</u>	<u>2,299,682</u>
SUBVENTIONS PROVINCIALES APPROUVÉES			
Budget des opérations	2,291,196	2,295,661	2,281,661
Régions non desservies	24,000	16,033	20,544
Supplément - Frais de consultation	-	-	19,255
	<u>2,315,196</u>	<u>2,311,694</u>	<u>2,321,460</u>
D� AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE (note 4)	<u>\$ -</u>	<u>\$ 49,473</u>	<u>\$ 21,778</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES PROGRAMMES

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	CDSSAB		2016 Total	2015 Total
	Programme de sans-abris	Ministère de la Justice		
REVENUS				
Autres subventions	\$ 22,068	\$ 1,876	\$ 23,944	\$ 20,116
DÉPENSES				
Autres dépenses directes	22,068	1,876	23,944	20,116
SURPLUS DE L'EXERCICE	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME D'INTERVENTION AUPRÈS DES PARTENAIRES VIOLENTS

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 47,582	\$ 47,582	\$ 47,582
Droits des clients	3,200	1,080	2,310
	<u>50,782</u>	<u>48,662</u>	<u>49,892</u>
DÉPENSES			
Assurance	525	525	525
Publicité et promotion	-	-	29
Loyer	2,820	2,820	2,820
Téléphone et communications	1,277	877	1,800
Achat de services	630	630	630
Fournitures de bureau	2,200	1,900	2,100
Frais d'administration	7,567	7,567	7,567
Salaires et avantages sociaux	35,763	34,343	34,417
	<u>50,782</u>	<u>48,662</u>	<u>49,888</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ -	\$ 4

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AIDE IMMÉDIATE AUX VICTIMES DE L'ONTARIO

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 185,088	\$ 185,088	\$ 166,667
DÉPENSES			
Développement professionnel	-	-	644
Éducation du public	6,833	6,544	598
Assurance	685	685	685
Téléphone et communications	10,000	9,375	9,758
Frais de location	6,840	6,860	6,866
Achat de services	2,930	892	985
Fournitures de bureau	8,250	8,603	6,173
Frais d'administration	20,266	17,432	15,412
Frais d'adhésion	-	1,600	1,600
Dépenses relatives au personnel	4,063	3,033	3,278
Dépenses relatives aux bénévoles	5,000	4,220	2,159
Salaires et avantages sociaux	120,221	116,247	116,760
	<u>185,088</u>	<u>175,491</u>	<u>164,918</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 9,597	\$ 1,749

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME SOUTIEN À LA COUR DE LA FAMILLE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 24,375	\$ 24,375	\$ 24,375
DÉPENSES			
Achat de services	500	500	500
Assurance	313	312	312
Publicité et promotion	-	241	-
Téléphone et communications	600	615	600
Dépenses relatives au personnel	4,000	3,362	3,300
Fournitures de bureau	600	300	300
Frais d'administration	2,216	2,216	2,217
Loyer	900	1,800	1,800
Salaires et avantages sociaux	15,246	15,029	11,824
	<u>24,375</u>	<u>24,375</u>	<u>20,853</u>
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ -	\$ 3,522

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

PROGRAMME RESPONSABILITÉ DIRECTE

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère du procureur général	\$ 60,000	\$ 60,000	\$ 60,000
DÉPENSES			
Achat de services	1,100	1,100	1,100
Équipement	1,901	1,819	1,896
Frais de déplacement	14,000	12,113	12,253
Fournitures de bureau	500	416	156
Frais d'administration	6,100	6,100	6,100
Loyer	3,120	3,120	3,224
Salaires et avantages sociaux	33,279	29,266	29,835
	60,000	53,934	54,564
DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL (note 6)	\$ -	\$ 6,066	\$ 5,436

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
DÉPENSES			
Assurance	\$ 4,000	\$ 3,172	\$ 3,553
Équipement	14,010	-	-
Honoraires professionnels	8,250	20,357	13,559
Salaires et bénéfices marginaux	115,053	141,448	119,898
Frais de déplacement	-	-	4,484
Fournitures de bureau	-	1,832	6,004
Téléphone et communications	2,000	1,950	2,470
Autres dépenses	7,500	13,760	8,715
Services publics	6,780	6,860	6,848
Frais d'administration	-	-	57,431
Recouvrement externe	-	-	(14,156)
	<u>157,593</u>	<u>189,379</u>	<u>208,806</u>
ALLOCATION AUX PROGRAMMES			
Service d'hébergement d'urgence (page 9)	119,306	151,092	170,519
Counseling (page 10)	22,693	22,693	22,693
Intervention précoce enfants témoins (page 11)	7,230	7,230	7,230
Appui transitoire (page 12)	8,364	8,364	8,364
	<u>\$ 157,593</u>	<u>\$ 189,379</u>	<u>\$ 208,806</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**SERVICE D'HÉBERGEMENT D'URGENCE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 850,737	\$ 850,737	\$ 863,864
Autres recouvrements	-	-	14,156
	<u>850,737</u>	<u>850,737</u>	<u>878,020</u>
DÉPENSES			
Administration centrale (page 8)	119,306	151,092	170,519
Nourriture	36,954	41,964	44,527
Assurance	4,080	3,581	3,217
Meubles et équipement	6,399	10,195	6,297
Besoins des clients	1,500	94	131
Téléphone et communications	13,600	15,469	13,306
Salaires et bénéfices marginaux	609,163	641,242	631,642
Fournitures de bureau	9,201	3,054	4,108
Frais de déplacement	22,900	9,411	6,007
Développement professionnel	7,234	217	1,301
Publicité et promotion	2,000	2,909	1,962
Services publics	18,400	50,808	35,218
	<u>850,737</u>	<u>930,036</u>	<u>918,235</u>
DÛ DU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ (79,299)	\$ (40,215)

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

COUNSELING - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 233,495	\$ 233,495	\$ 234,324
DÉPENSES			
Administration centrale (page 8)	22,693	22,693	22,693
Assurance	860	-	-
Loyer	3,600	4,800	4,800
Salaires et bénéfices marginaux	181,259	150,442	168,855
Frais de déplacement et formation	12,863	8,768	11,992
Fournitures de bureau	5,300	4,441	2,819
Publicité et promotion	200	-	99
Besoins des clients	2,360	462	685
Téléphone et communications	3,600	3,682	3,063
Meubles et équipement	760	4,105	-
	<u>233,495</u>	<u>199,393</u>	<u>215,006</u>
D� AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 34,102	\$ 19,318

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**INTERVENTION PRÉCOCE ENFANTS TÉMOINS
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 105,616	\$ 105,616	\$ 79,304
DÉPENSES			
Administration centrale (page 8)	7,230	7,230	7,230
Assurance	450	-	-
Salaires et bénéfices marginaux	86,960	63,363	44,378
Frais de déplacement et formation	5,681	3,936	2,952
Publicité et promotion	-	-	149
Fournitures de bureau	1,680	863	305
Loyer	900	921	1,714
Besoins des clients	1,830	48	74
Téléphone et communications	885	959	897
	<u>105,616</u>	<u>77,320</u>	<u>57,699</u>
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 28,296	\$ 21,605

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**APPUI TRANSITOIRE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
Ministère des services sociaux et communautaires	\$ 142,195	\$ 142,195	\$ 138,829
DÉPENSES			
Administration centrale (page 8)	8,364	8,364	8,364
Assurance	450	-	-
Besoins des clients	1,194	-	-
Loyer et services publics	9,236	9,516	9,394
Salaires et bénéfices marginaux	109,546	88,620	100,306
Frais de déplacement et formation	7,815	2,721	3,635
Fournitures de bureau	1,150	982	403
Téléphone et communications	2,840	2,515	1,923
Meubles et équipement	1,600	77	280
Publicité et promotion	-	546	488
	<u>142,195</u>	<u>113,341</u>	<u>124,793</u>
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ 28,854	\$ 14,036

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

**COMITÉ DE COORDINATION DES SERVICES COMMUNAUTAIRES
D'AIDE AUX VICTIMES DE VIOLENCE FAMILIALE
- PROGRAMME MSSC**

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réal	2015 Réal
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Opérations	\$ 27,883	\$ 27,883	\$ 28,883
Surplus récupéré durant l'exercice	-		(9,699)
Autre subvention unique	-	-	1,200
AUTRES REVENUS			
Journée internationale de la femme - dons	-	-	1,900
Autres recouvrements	-	1,022	3,640
	<u>27,883</u>	<u>28,905</u>	<u>25,924</u>
DÉPENSES			
Salaires et bénéfices marginaux	25,093	27,144	8,114
Frais de déplacement	400	1,886	3,500
Fournitures de bureau	570	361	135
Loyer	1,320	1,320	1,320
Téléphone et communications	500	630	600
Autres dépenses - Journée internationale de la femme	-	-	8,908
	<u>27,883</u>	<u>31,341</u>	<u>22,577</u>
DÛ (DU) AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ (2,436)	\$ 3,347

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SUBVENTION UNIQUE - PROGRAMME MSSC

OPÉRATIONS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	Budget (Non-audité)	2016 Réel	2015 Réel
REVENUS			
MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES			
Besoin des clients	\$ 4,200	\$ 4,200	\$ 4,200
Jumelage - Moosonee - Kapuskasing	-	-	7,750
Journée internationale de la femme	10,118	10,118	6,000
Réparations - Moosonee	-	-	78,685
Planification stratégique	4,961	4,961	-
Téléphone de violence et système de téléphone - Moosonee	10,011	10,011	16,940
Infrastructure	32,637	32,637	-
Développement professionnel	14,016	14,016	-
Nouvelles normes CPEC	1,070	1,070	-
AUTRES REVENUS	-	3,885	-
	77,013	80,898	113,575
DÉPENSES			
Besoin des clients	4,200	4,200	4,200
Jumelage - Moosonee - Kapuskasing	-	-	7,750
Journée internationale de la femme	10,118	14,003	6,000
Réparations - Moosonee	-	-	78,685
Planification stratégique	4,961	4,961	-
Téléphone de violence et système de téléphone - Moosonee	10,011	10,011	10,258
Infrastructure	32,637	32,637	-
Développement professionnel	14,016	14,016	-
Nouvelles normes CPEC	1,070	1,070	-
	77,013	80,898	106,893
DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (note 5)	\$ -	\$ -	\$ 6,682

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

AUTRES ACTIVITÉS - FONDS DU CONSEIL

REVENUS, DÉPENSES ET SURPLUS

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016	2015
REVENUS		
Dons	\$ 3,822	\$ 8,050
Intérêts	767	460
SURPLUS DE L'EXERCICE	4,589	8,510
SURPLUS ACCUMULÉ, AU DÉBUT	58,437	49,927
SURPLUS ACCUMULÉ, À LA FIN	\$ 63,026	\$ 58,437

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

CONTINUITÉ DE L'ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016	2015
REVENUS		
Dons et autres revenus	\$ 2,728	\$ 768
DÉPENSES		
Activités - Kapuskasing	1,252	875
Activités - Hearst	1,877	809
Système OTN - Kapuskasing	-	7,347
	<u>3,129</u>	<u>9,031</u>
DÉFICIT DE L'EXERCICE	(401)	(8,263)
SOLDE AU DÉBUT	<u>10,648</u>	<u>18,911</u>
SOLDE À LA FIN	<u>\$ 10,247</u>	<u>\$ 10,648</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS D'OPÉRATION

31 MARS 2016

	2016	2015
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	\$ 531,678	\$ 331,092
Comptes à recevoir	15,887	57,844
TVH à recevoir	34,293	23,155
Dépenses payées d'avance	-	23,095
	<u>581,858</u>	<u>435,186</u>
IMMOBILISATIONS (note 3)	<u>16,779</u>	<u>34,645</u>
	<u>\$ 598,637</u>	<u>\$ 469,831</u>
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes à payer et frais courus	\$ 274,676	\$ 191,438
Remises gouvernementales à payer	70,028	30,664
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée (note 4)	52,195	24,527
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires (note 5)	43,620	34,103
Dû au Ministère du procureur général (note 6)	17,342	10,636
Dû au fonds du conseil (page 18)	29,883	26,061
Revenus différés (note 7)	82,698	104,766
Portion courante de la dette à long terme	<u>12,908</u>	<u>19,041</u>
	583,350	441,236
DETTE À LONG TERME (note 8)	<u>5,040</u>	<u>17,947</u>
	588,390	459,183
ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE (page 16)	<u>10,247</u>	<u>10,648</u>
	<u>\$ 598,637</u>	<u>\$ 469,831</u>

OBLIGATIONS - NOTE 10

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

SITUATION FINANCIÈRE

FONDS DU CONSEIL

31 MARS 2016

	2016	2015
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Dépôt à terme	\$ 33,143	\$ 32,376
À recevoir du fonds d'opération (page 17)	<u>29,883</u>	<u>26,061</u>
	\$ 63,026	\$ 58,437
SURPLUS ACCUMULÉ (page 15)	\$ 63,026	\$ 58,437

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE

EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016	2015
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Surplus de l'exercice	\$ 74,653	\$ 57,262
Poste ne comportant aucun mouvement de liquidités:		
Amortissement	17,866	17,866
	92,519	75,128
Changements des:		
Comptes à recevoir et TVH à recevoir	30,819	30,500
Dépenses payées d'avance	23,095	4,084
Comptes à payer et frais courus	83,238	(14,551)
Remises gouvernementales à payer	39,364	(61,201)
Dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée	(21,805)	(4,272)
Dû au Ministère des services sociaux et communautaires	-	(58,184)
Dû au Ministère du procureur général	(8,957)	(6,459)
Revenus différés	(22,068)	10,813
	216,205	(24,142)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution de l'actif net affecté à l'interne	(401)	(8,263)
Augmentation du fonds du conseil	4,589	8,510
	4,188	247
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursement de la dette à long terme	(19,040)	(18,169)
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS		
LIQUIDITÉ, AU DÉBUT DE L'EXERCICE	201,353	(42,064)
	363,468	405,532
LIQUIDITÉ, À LA FIN DE L'EXERCICE	\$ 564,821	\$ 363,468
LES LIQUIDITÉS SONT CONSTITUÉES DE:		
Encaisse (page 17)	\$ 531,678	\$ 331,092
Dépôt à terme (page 18)	33,143	32,376
	\$ 564,821	\$ 363,468

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme est une corporation sans capital-action, incorporée en vertu de la loi sur les sociétés commerciales ontariennes, afin de fonder, développer et opérer des programmes et des aménagements qui fourniront des soins et services à la communauté dans le domaine de la santé mentale et opère un service d'hébergement à court terme, offre un service de liaison communautaire, un service d'orientation et d'aide immédiate aux victimes et un service d'intervention auprès des partenaires violents. Au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu, l'organisme n'est pas assujettie à l'impôt sur le revenu.

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES

Les états financiers de l'organisme ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif tel que recommandés par l'Association des comptables professionnels agréés du Canada.

COMPTABILITÉ D'EXERCICE

Les revenus et dépenses sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les dépenses payées une fois par exercice sont inscrites dans l'exercice où elles sont payées. Aucune provision n'a été calculée pour les vacances à payer et les congés-maladie (voir note 9).

Le fonds d'opération rend compte des activités menées par l'organisme en matière de prestation de services et d'administration générale. Ce fonds présente les ressources non affectées.

Le fonds du conseil présente les actifs, le surplus accumulé et les produits afférents aux autres activités qui pourra servir au soutien des services non financées par le programme provincial.

CONSTATATION DES REVENUS

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits au cours de l'exercice où ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les fonds reçus se rapportant aux exercices antérieurs sont inscrits comme ajustements aux exercices antérieurs et le surplus est ajusté du même montant. Tous paiements des excédents des fonds reçus sont également ajustés au surplus.

Les donations et autres revenus sont constatés au cours de l'exercice où ils sont reçus, ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

IMMOBILISATIONS

La plupart des immobilisations acquises au cours de l'exercice sont inscrites aux dépenses de l'exercice en cours. Toutes les dépenses en capital sont financées par des subventions provinciales.

Pour les véhicules, l'amortissement est calculé selon la méthode d'amortissement linéaire sur 5 ans.

ACTIF NET AFFECTÉ À L'INTERNE

L'organisme maintient un actif net affecté à l'interne pour financer des dépenses additionnelles non financées par le programme provincial. Tout excès de financement reçu d'autres sources est transféré à l'actif net affecté à l'interne et toute insuffisance est comblée par un transfert à l'actif net affecté à l'interne.

SURPLUS D'OPÉRATIONS

Étant une organisme qui est entièrement financée par voie de subventions gouvernementales, tout surplus encouru devient payable au ministère qui a subventionné le programme. Les détails de ces montants sont détaillés aux notes 4, 5 et 6.

REVENUS DIFFÉRÉS

Les revenus différés sont des fonds reçus au cours de l'exercice pour des programmes qui s'échelonnent sur plus d'un exercice. La balance de fin d'exercice correspond aux fonds non utilisés de ce programme à cette date.

ALLOCATION DE L'ADMINISTRATION CENTRALE

Les dépenses d'administration centrale incluent 50 % des salaires et bénéfices marginaux des superviseurs des programmes de MSSC. Les autres dépenses d'administration centrale sont détaillées à la page 8 pour les programmes de MSSC selon les pourcentages suivant:

Service d'hébergement d'urgence	79.8 %
Counseling	12.0 %
Intervention précoce enfants témoins	3.8 %
Appui transitoire	4.4 %

INSTRUMENTS FINANCIERS

Des instruments financiers sont des actifs ou passifs financiers d'une entité qui lui confère un droit de recevoir des fonds ou un autre actif financier d'un autre parti ou qui lui oblige de remettre des fonds ou un autre actif financier à un autre parti.

L'organisme évalue initialement les instruments financiers à leur juste valeur. Par la suite, l'organisme évalue ses instruments financiers au coût amorti, sauf pour ce qui est des placements dans des instruments de capitaux inscrits sur un marché actif, qui continuent d'être évalués à leur juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

2. PRINCIPALES PRATIQUES COMPTABLES (SUITE)

INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)

Les instruments financiers évalués au coût amorti sont l'encaisse, le dépôt à terme, les comptes à recevoir, la TVH à recevoir, les comptes à payer et frais courus, les remises gouvernementales à payer, le montant dû au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et au Ministère de la santé et des soins de longue durée, à payer au Ministère des services sociaux et communautaires et à payer au Ministère du procureur général ainsi que la dette à long terme. L'organisme n'a aucun instrument financier évalué à sa juste valeur.

Les actifs financiers évalués au coût amortis sont évalués à la fin de chaque année afin de déceler des baisses de valeur possible. Toute baisse de valeur sera une réduction comptabilisée aux résultats. Toute baisse de valeur inscrite peut être reversée, s'il y a amélioration, jusqu'à un maximum de la baisse de valeur originalement reconnue. Le montant du renversement doit être comptabilisé aux résultats.

INCERTITUDE RELATIVE À LA MESURE

Dans la préparation des états financiers, en conformité avec les Normes comptables canadiennes pour organismes sans but lucratif, la direction utilise des estimations et des hypothèses qui affectent les montants inscrits à l'actif et au passif, la divulgation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et les montants inscrits aux revenus et dépenses de la période. Les estimations utilisées par la direction incluent la durée de vie estimative des véhicules et les frais courus. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

3. IMMOBILISATIONS

	2016	2015
Véhicules au coût	\$ 89,330	\$ 89,330
Amortissement accumulé	(72,551)	(54,685)
Valeur nette comptable	\$ 16,779	\$ 34,645

4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE

	2016	2015
SOLDE AU DÉBUT	\$ 24,527	\$ 7,021
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(2,550)	(4,272)
Paiement du surplus 2014-2015	(19,255)	-
Surplus de l'exercice - Programme de counseling (page 2)	49,473	21,778
SOLDE À LA FIN	\$ 52,195	\$ 24,527

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

**4. DÛ AU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ DU NORD-EST
ET AU MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SOINS DE LONGUE DURÉE (SUITE)**

	2016	2015
Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:		
Surplus 2015 - 2016	\$ 49,473	\$ -
Surplus 2014 - 2015	2,523	21,778
Surplus 2013 - 2014	19,256	21,806
Surplus 2011 - 2012	731	731
À recevoir pour recouvrement en double	(19,788)	(19,788)
	<u>\$ 52,195</u>	<u>\$ 24,527</u>

Surplus de l'exercice est distribué selon les deux ministères suivants:

Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est	\$ 49,473	\$ 2,523
Ministère de la santé et des soins de longue durée	-	19,255
	<u>\$ 49,473</u>	<u>\$ 21,778</u>

5. DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES

Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. a un contrat de service/CFSA approuvé avec le Ministère des services sociaux et communautaires. Une révision de ce rapport indique une position de surplus/déficit en date du 31 mars 2016.

	2016	2015
SOLDE AU DÉBUT	\$ 34,103	\$ 67,514
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	-	(58,184)
Déficit de l'exercice - Service d'hébergement d'urgence (page 9)	(79,299)	(40,215)
Surplus de l'exercice - Counseling (page 10)	34,102	19,318
Surplus de l'exercice - Intervention précoce enfants témoins (page 11)	28,296	21,605
Surplus de l'exercice - Appui transitoire (page 12)	28,854	14,036
Surplus (déficit) de l'exercice - Comité de coordination des services communautaires d'aide aux victimes de violence familiale (page 13)	(2,436)	3,347
Surplus de l'exercice - Subvention unique (page 14)	-	6,682
SOLDE À LA FIN	\$ 43,620	\$ 34,103

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

5. DÛ AU MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES (SUITE)

	2016	2015
Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:		
Surplus 2015 - 2016	\$ 9,517	\$ -
Surplus 2014 - 2015	24,773	24,773
Déficit 2013 - 2014	(1,117)	(1,117)
Déficit 2011 - 2012	(1,015)	(1,015)
Surplus 2010 - 2011	11,462	11,462
	<u>\$ 43,620</u>	<u>\$ 34,103</u>

6. DÛ AU MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL

	2016	2015
SOLDE AU DÉBUT	\$ 10,636	\$ 6,384
Recouvrement de la province au cours de l'exercice	(8,957)	(6,459)
Surplus de l'exercice - Programme d'intervention auprès des partenaires violents (page 4)	-	4
Surplus de l'exercice - Aide immédiate aux victimes de l'Ontario (page 5)	9,597	1,749
Surplus de l'exercice - Programme soutien à la cour de la famille (page 6)	-	3,522
Surplus de l'exercice - Programme responsabilité directe (page 7)	6,066	5,436
SOLDE À LA FIN	\$ 17,342	\$ 10,636

Le solde à la fin de l'exercice se détaille comme suit:

Surplus 2015 - 2016	\$ 15,663	\$ -
Surplus 2014 - 2015	1,754	10,711
Déficit 2012 - 2013	(75)	(75)
	<u>\$ 17,342</u>	<u>\$ 10,636</u>

**SERVICES DE COUNSELLING
DE HEARST, KAP., S-R-F.**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

7. REVENUS DIFFÉRÉS

	2016	2015
CDSSAB - Programme de sans-abris - Habitat Interlude	\$ 44,959	\$ 60,637
CDSSAB - Programme de sans-abris - Moosonee Family Resource Center	<u>37,739</u>	<u>44,129</u>
	\$ 82,698	\$ 104,766

8. DETTE À LONG TERME

	2016	2015
Emprunts bancaire de la Caisse Populaire de Kapuskasing ltée, portant intérêts à 5 % et à 4 %, remboursable par versements mensuels de \$1,163 et de \$530, garantie par 3 véhicules avec une valeur nette comptable de \$16,779, échéant en septembre 2016 et mars 2018	\$ 17,948	\$ 36,988
Portion courante de la dette à long terme	<u>(12,908)</u>	<u>(19,041)</u>
	\$ 5,040	\$ 17,947

Les versements des deux prochains exercices se chiffrent à:

2016 - 2017	\$ 12,908
2017 - 2018	<u>5,040</u>
	\$ 17,948

9. VACANCES À PAYER

Comme spécifié à la note 2 des états financiers, aucune provision n'a été calculée pour les montants éventuels du coût des salaires pour les vacances à payer et congé maladie.

Au 31 mars 2016, un montant approximatif de \$59,514 (2015 - \$184,472) existe pour ces montants non-provisionnés.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

10. OBLIGATIONS

En vertu de contrats de location-exploitation des véhicules, de la photocopieuse et des locaux, l'organisme doit payer des versements totaux de \$1,826,430 qui se détaillent comme suit:

2016 - 2017	\$	195,049
2017 - 2018		191,845
2018 - 2019		192,970
2019 - 2020		188,844
2020 - 2021		190,009
2021 - 2022 et années subséquentes		<u>867,713</u>
	\$	<u>1,826,430</u>

11. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

L'organisme parraine un projet d'habitation sans but lucratif à Hearst et Kapuskasing. Ce projet est financé par le Ministère de la santé et des soins de longue durée et est administré par les responsables de la branche locale du Conseil d'administration de services sociaux du district de Cochrane - Service de logement. Les actifs, passifs, revenus et dépenses de ce projet ne sont pas inclus dans ces états financiers puisque des états financiers séparés ont été préparés.

12. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Pour le programme de counseling, les revenus de l'organisme proviennent en grande majorité du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est. Pour les programmes de ressources familiales, 100 % des revenus de l'organisme proviennent du Ministère des services sociaux et communautaires et du Ministère du procureur général. La continuité de ces programmes dépend donc du financement de ces trois ministères.

13. DON D'ACTIFS ET DE SERVICES

Le bâtiment utilisé pour les programmes de ressources familiales, est fourni par la corporation de la ville de Kapuskasing. Aucune provision n'est faite dans les états financiers pour refléter la valeur de ce service. Une entente existe entre la ville de Kapuskasing, les Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. et le Ministère des services sociaux et communautaires. L'évaluation foncière du bâtiment est de \$173,000 au 31 mars 2016.

Pour les programmes de ressources familiales de Moosonee, le bâtiment a été transféré au Services de Counselling de Hearst, Kap., S-R-F. le 1^{er} décembre 2011, date à laquelle l'organisme a commencé à gérer le programme à Moosonee. L'évaluation foncière du bâtiment est de \$222,000 au 31 mars 2016.

SERVICES DE COUNSELLING DE HEARST, KAP., S-R-F.

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

14. RISQUES POUR INSTRUMENTS FINANCIERS

L'organisme, dans le cours normal de ses activités, est exposée à différents risques, notamment le risque de crédit, le risque de liquidité et le risque de taux d'intérêts.

RISQUE DE CRÉDIT


Par risque de crédit, on entend les pertes liées au non-respect d'obligations financières de la part des créiteurs. L'organisme est exposée à des risques de crédit en raison des instruments financiers présents dans les comptes à recevoir et TVH à recevoir de \$50,180 (2015 - \$80,999). La direction est d'avis que l'organisme n'est pas exposée à un tel risque car la majorité des comptes à recevoir provient des agences gouvernementales.

RISQUE DE LIQUIDITÉ

Par risque de liquidité, on entend le risque d'insuffisance de liquidités pour couvrir les obligations quotidiennes ou le risque auquel l'organisme est exposée pour obtenir des fonds rapidement, moyennant une prime excessivement élevée dans une conjoncture difficile du marché. L'organisme a un risque de liquidité avec ses comptes à payer et frais courus, remises gouvernementales à payer et montant à payer au Ministère des services sociaux et communautaires, Ministère du procureur général et Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est et Ministère de la santé et des soins de longue durée pour \$457,861 (2015 - \$317,429). L'organisme a recours à plusieurs mécanismes pour obtenir des liquidités, pour couvrir ses obligations financières. De plus l'organisme reçoit des avances mensuelles de ses budgets approuvés qui sont suffisantes pour couvrir ses obligations. L'organisme a aussi un risque pour sa dette à long-terme pour \$17,948 (2015 - \$36,988). Cependant, puisque celle-ci est couverte par des subventions, le risque est mitigé.

RISQUE DE TAUX D'INTÉRÊTS

Par risque de taux d'intérêts, on entend le risque que la juste valeur d'un instrument financier varie en raison de la fluctuation des taux d'intérêts au marché pour la dette à long terme. Cependant, le remboursement de la dette à long terme à taux d'intérêt fixe est incluse dans l'entente d'opération avec les ministères et est complètement subventionné, donc le risque est mitigé. Pour les dépôts à terme, puisque ceux-ci sont pour des termes de moins de 2 ans, la direction est d'avis que ce risque n'est pas significatif.



Michel Fortin, Président



William Huard, Vice-président